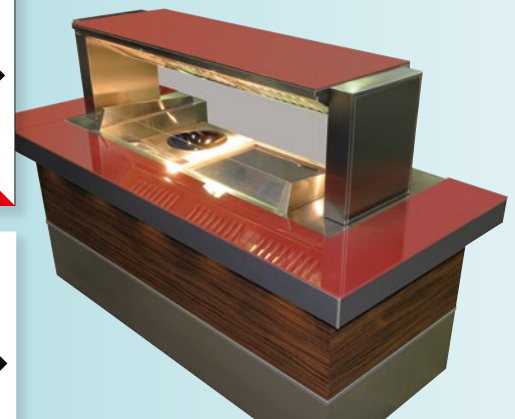


FRONTCOOKING AUF HÖCHSTEM NIVEAU!



Mobile, fahrbare BOHNER® Frontcooking Stationen mit integrierter Brücken- oder Randabsaugung.

Frontcooking System SMOG STOPP
integrierte Brückenabsaugung mit Luftschranke



flexibel in:

- Mobilität
- Design
- Kochgeräte
- Theken-Dekor



FRONTCOOKING SYSTEME

... professionelle Küchen auf kleinstem Raum



Neue Möglichkeiten durch die Unabhängigkeit von fest installierten Dunstabzugshauben!

Frontcooking System SMOG STOPP
integrierte dreiseitige Randabsaugung

- mobile Stationen mit integrierter Absaugung
- flexible Theken



flexibel in:

- Ausführung/Design
- Geräte-Bestückung
- Aufbaumöglichkeiten



SMOG STOPP - BRÜCKENABSAUGUNG Neue Ausführung - jetzt auch in XXL-Format

STANDARD-Ausstattung:

Gehäuse komplett aus Edelstahl gebürstet,
Brückenabsaugung mit Luftschränke

Fahrbar über 8 Lenkrollen, Doppel-Rollen Ø 75 mm
(6 ohne Feststeller, 2 mit Feststeller)
Bodenfreiheit: 120 mm

Achtung:

Fußraum darf bedienerseitig aus lüftungstechnischen
Gründen nicht zugebaut werden!

● Ausstattung:

- ▶ **Spritzschutz CNS/GLAS**, 3seitig, abnehmbar
Seitenteile CNS, Frontseite ESG-Glas
 - ▶ **Geräte-Einstell-Wanne** aus CNS
für BOHNER®-Einstell-Geräte, z.B. Glas-Ceramik-Herde,
Grillplatten, Großkochfelder, Induktionsherde, Induktions-WOKs,
Nudelkocher, Wasserbad, Friteuse bis maximal 300 mm Höhe
Tiefe: 650 mm
 - ▶ **Integrierte Brücken-Absaugung mit Spezial-Filtersystem**
- #### ● Elektrische Ausrüstung:
- ▶ **2x Steckdose 230 V**
 - ▶ **2x Steckdose 400 V / 16 Ampere**
 - ▶ **Stufenregler für Absaugstärke**
 - ▶ **Elektroanschluss inkl. Einstell-/Unterbau-Geräte**

Modell: BA 2-16	400 V / 16 Amp. / max.	10,0 kW
Modell: BA 3-32	400 V / 32 Amp. / max.	20,0 kW
Modell: BA 4-32	400 V / 32 Amp. / max.	20,0 kW

Netzanschlussleitung:

Ausgang an Gehäuseboden,
Geräte-Kabel 3,0 m

inklusive Geräte-Stecker CEE (Ampere je nach Modell)

OPTIONEN + ZUBEHÖR im Anschluss an die Produktübersicht!

- Bedienerseite -

Beispiele für variable Geräte-Bestückung
bei Geräte-Einstell-Wanne 1.600 mm Breite



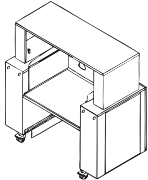
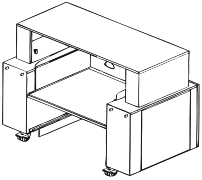
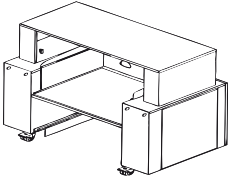
- Gästeseite -



Hinweise:

- Unabhängigkeit von fest installierten Ablufthauben und Lüftungsdecken!



Modell		STANDARD-Ausstattung:	
BA 2-16 ohne Einstellgeräte/e 	Abmessungen Gerät BxTxH Ausrüstung Abmessungen Wanne BxTxH Anschlusswert Absicherung Empfohlener Geräte-Stecker	1.538 x 750 x 900/1.361 mm 2 Steckdosen Schuko 230 V 2 Steckdosen CEE 400 V / 16 Amp. 800 x 650 x 300 mm (z.B. für 2 Geräte à 400 mm Breite) 400 V / max. 10,0 kW 16 Ampere 400 V: CEE 16 Amp. (bereits montiert)	
BA 3-32 ohne Einstellgeräte/e 	Abmessungen Gerät BxTxH Ausrüstung Abmessungen Wanne BxTxH Anschlusswert Absicherung Empfohlener Geräte-Stecker	1.943 x 750 x 900/1.361 mm 3 Steckdosen Schuko 230 V 3 Steckdosen CEE 400 V / 16 Amp. 1.200 x 650 x 300 mm (z.B. für 3 Geräte à 400 mm Breite) 400 V / max. 20,0 kW 32 Ampere 400 V: CEE 32 Amp. (bereits montiert)	
BA 4-32 ohne Einstellgeräte/e 	Abmessungen Gerät BxTxH Ausrüstung Abmessungen Wanne BxTxH Anschlusswert Absicherung Empfohlener Geräte-Stecker Lieferung inkl. Hustenschutz geschlossen	2.348 x 750 x 900/1.361 mm 4 Steckdosen Schuko 230 V 4 Steckdosen CEE 400 V / 16 Amp. 1.600 x 650 x 300 mm (z.B. für 4 Geräte à 400 mm Breite) 400 V / max. 20,0 kW 32 Ampere 400 V: CEE 32 Amp. (bereits montiert)	

OPTIONEN: <i>(Bitte unbedingt gleich bei Bestellung angeben)</i>		
Beleuchtung LED	Mehrpreis Modell BA 2-16 Mehrpreis Modell BA 3-32 Mehrpreis Modell BA 4-32	
Grundboden, CNS, herausnehmbar, maximale Belastung: 80 kg	Mehrpreis Modell BA 2-16 Mehrpreis Modell BA 3-32 Mehrpreis Modell BA 4-32	
Elektrischer Anschluss: 32 A CEE-Stecker, 400 V, 50 / 60 Hz, 3N PE 16 A CEE-Stecker, 400 V, 50 / 60 Hz, 3N PE 63 A CEE-Stecker, 400 V, 50 / 60 Hz, 3N PE	Mehrpreis Modell BA 2-16 Mehrpreis Modell BA 3-32 Mehrpreis Modell BA 4-32	
Zusatzsteckdosen 2 x 230 V Schuko-Stecker, im Nutzraum unter dem Einstellbord, jeweils rechts und links platziert	Mehrpreis je Gerät	
Edelstahlrollen, 8 Lenkrollen, 2 mit Feststeller, Durchmesser: 125 mm, Höhe Unterbau beträgt dann 960 mm	Mehrpreis je Gerät	
8 Stellfüße, CNS	Mehrpreis je Gerät	
ION TEC	Mehrpreis je Gerät	

OPTIONEN: *(Bitte unbedingt gleich bei Bestellung angeben)*

Hustenschutz aus Sicherheitsglas (ESG), zur Kundenseite geschlossen	Mehrpreis Modell BA 2-16 Mehrpreis Modell BA 3-32 Mehrpreis Modell BA 4-32	
Steckdose 1x 32 Ampere in Schalterblende	Preis je Stück	
Sockelblenden, CNS, kunden und stirnseitig	Mehrpreis Modell BA 2-16 Mehrpreis Modell BA 3-32 Mehrpreis Modell BA 4-32	
Galerie, CNS-Rundrohr, kunden- und stirnseitig	Mehrpreis Modell BA 2-16 Mehrpreis Modell BA 3-32 Mehrpreis Modell BA 4-32	
Tablettrutsche, CNS-Rundrohr, kundenseitig, abklappbar Höhe 885 mm bei Durchmesser 75 mm	Mehrpreis Modell BA 2-16 Mehrpreis Modell BA 3-32 Mehrpreis Modell BA 4-32	
Tablettrutsche, CNS-Rundrohr, kundenseitig, abklappbar Höhe 860 mm bei Durchmesser 75 mm	Mehrpreis Modell BA 2-16 Mehrpreis Modell BA 3-32 Mehrpreis Modell BA 4-32	
Verkleidung, kundenseitig, HPL (High Pressure Laminat), Farbe: Fundermaxx 0077-FH	Mehrpreis Modell BA 2-16 Mehrpreis Modell BA 3-32 Mehrpreis Modell BA 4-32	
Verkleidung, stirnseitig, rechts oder links HPL (High Pressure Laminat), Farbe: Fundermaxx 0077-FH	Mehrpreis je Gerät	

ZUBEHÖR:

Multi-Rahmen mit Bügel, CNS, zur kundenseitigen Befestigung an den Geruchsfilterboxen	Mehrpreis je Gerät	
Einlegebrett, Glas, zum Einlegen in den Multi-Rahmen als zusätzliche Ablagefläche	Mehrpreis je Gerät	
Schubladenschienen-Set bestehend aus zwei Schienen für die Aufnahme eines GN 1/1	Mehrpreis je Gerät	
Geräteeinweisung durch die Firma BOHNER® mit Anwendungsberater vor Ort	Pauschale rein netto (nicht rabattfähig)	

GERÄTE-MÖGLICHKEITEN für Modell BA 3-32 und BA 4-32

MIT GRUNDBODEN

herausnehmbar,
als Ablage
für beispielsweise
Pfannen und Töpfe



- für BA 2-16
- für BA 3-32
- für BA 4-32

UNTERBAU- KÜHLTISCH

2 x 2 Teleskopschubladen
GN 1/1
Nutzhöhe 135 mm,
steckerfertig
BxTxH:
1.196 x 640 x 560 mm
Anschluss:
230 V / 0,24 kW



GAROMAT COOK & HOLD

2 x 2 Teleskopschublade
für GN 1/1 quer
steckerfertig
BxTxH:
660 x 604 x 490 mm
Anschluss:
230 V / 0,83 kW



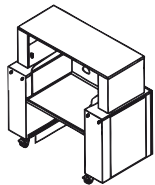
UNTERBAU- WÄRMESCHRANK

2 Flügeltüren,
links daneben:
Schubladenblock mit
2 Teleskopschubladen,
fahrbar
BxTxH:
1.195 x 600 x 565 mm
Anschluss:
230 V / 1,0 kW



GERÄTE-MIX-MÖGLICHKEITEN (Abhängig von Abmessung Wannenbreite)

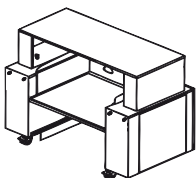
für:
BA 2-16



bei:
Abmessungen Wanne BxT
800 x 650 x 300 mm

1. Möglichkeit: 2 Geräte à 400 mm Breite
2. Möglichkeit: 1 Gerät à 800 mm Breite

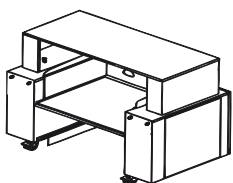
für:
BA 3-32



bei:
Abmessungen Wanne BxT
1.200 x 650 x 300 mm

1. Möglichkeit: 3 Geräte à 400 mm Breite
2. Möglichkeit: 1 Gerät à 400 mm Breite + 1 Gerät à 800 mm Breite
3. Möglichkeit: 2 Geräte à 600 mm Breite
4. Möglichkeit: 1 Gerät à 1200 mm Breite

für:
BA 4-32



bei:
Abmessungen Gerät BxT
1.600 x 650 x 300 mm

1. Möglichkeit: 4 Geräte à 400 mm Breite
2. Möglichkeit: 2 Geräte à 400 mm Breite + 1 Gerät à 800 mm Breite
3. Möglichkeit: 1 Gerät à 600 mm Breite + 2 Geräte à 600 mm Breite
4. Möglichkeit: 1 Gerät à 400 mm Breite + 1 Gerät à 1200 mm Breite
5. Möglichkeit: 2 Geräte à 800 mm Breite
6. Möglichkeit: 1 Gerät à 1600 mm Breite

Auswahlmöglichkeit: GERÄTE-BREITE 400 mm

GLAS-CERAMIK-HERD
PROFI
BC 22 A



2 x KS rund à 2,3 kW

GRILLPLATTE
PROFI
BG 40 A



INDUKTION-S-HERD
PROFI
BI 22 A



2 x KS rund à 3,5 kW

INDUKTION-S-WOK
mit Aufsatz PROFIL
BI 10 WOK A



inkl. WOK-Aufsatz
inkl. WOK-Pfanne

FÜLLSTÜCK CNS
hinter WOK
BI 10 WOK A und
BI 10 WOK-M3 A



für GN-Behälter

NUDELKOCHER
BN 1/1 A



ohne Aufsatz
ohne Körbe

WASSERBAD
BW 1/1 A



ohne GN-Behälter

INDUKTION-S-HERD
PROFI
BI 10 A - 230V



INDUKTION-S-WOK
mit Mulde PROFIL
BI 10 WOK-M3 A



inkl. WOK-Pfanne

FRITTEUSE



inklusive
Friteusenkorb

Auswahlmöglichkeit: GERÄTE-BREITE 800 mm

GRILLPLATTE
PROFI
BG 80 A



Mehrpreis »gerillt«
inkl. Einsteigerset

Auswahlmöglichkeit: GERÄTE-BREITE 600 mm

GLAS-CERAMIK-HERD
PROFI
BC 21 A



2 x KS rund à 2,3 kW

GRILLPLATTE
PROFI
BG 60 A



Mehrpreis »gerillt«
inkl. Einsteigerset

INDUKTION-S-HERD
PROFI
BI 21 A



2 x KS rund à 3,5 kW

INDUKTION-S-HERD
PROFI
BI 44 A



4 x KS Fläche à 4,0 kW

Auswahlmöglichkeit: GERÄTE-BREITE 1200 mm

GRILLPLATTE
PROFI
BG 120 A



Mehrpreis »gerillt«
inkl. Einsteigerset

GRILLPLATTE
PROFI
BG 120 S



Mehrpreis »fahrbar«
inkl. Einsteigerset

GRILLPLATTE
TEPPANYAKI
BG TY 120 A



inkl. Einsteigerset

GRILLPLATTE
TEPPANYAKI
BG TY 120 S



Mehrpreis »fahrbar«
inkl. Einsteigerset

Auswahlmöglichkeit: GERÄTE-BREITE 1600 mm

GRILLPLATTE
PROFI
BG 160 A



Mehrpreis »gerillt«
inkl. Einsteigerset

GRILLPLATTE
PROFI
BG 160 S



Mehrpreis »fahrbar«
inkl. Einsteigerset

GRILLPLATTE
TEPPANYAKI
BG TY 160 A



inkl. Einsteigerset

GRILLPLATTE
TEPPANYAKI
BG TY 160 S

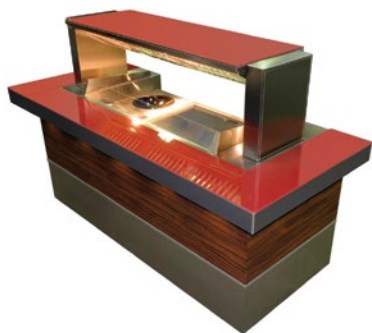


Mehrpreis »fahrbar«
inkl. Einsteigerset

ZUBEHÖR-DEKORVERKLEIDUNG: (Bitte unbedingt gleich bei Bestellung angeben)

Frontcooking-Station-THEKE, 3-teilig, zerlegbar
1 Frontteil / 2 Seitenteile, inklusive Beleuchtung

Design-Wahlmöglichkeit
hier Beispiel **MAKKASSAR / Glas rot**



Dekorverkleidung BA 3-32

Design-Wahlmöglichkeit,
hier Beispiel **HOCHGLANZ weiß / Glas weiß**



Dekorverkleidung BA 3-32

Design-Wahlmöglichkeit,
hier Beispiel **ZEBRA**



Dekorverkleidung BA 3-32

Design-Wahlmöglichkeit,
hier Beispiel **MAKKASSAR / Glas schwarz**



Dekorverkleidung BA 3-32

FILTER ZUM AUSTAUSCH:

Satz, Aktivkohlefilter (8 Stück)
für Frontcooking-Station mit Ion-Tec Filter

Preis je Satz
2 Sätze pro Station werden benötigt

Satz, Aktivkohlefilter (8 Stück)
für Frontcooking-Station ohne Ion-Tec Filter

Preis je Satz
2 Sätze pro Station werden benötigt

Satz, Vliesfiltermatte (10 Stück)
für Frontcooking-Station

Preis je Satz
2 Stück pro Station werden benötigt

Bitte Reinigungs- und Austauschintervalle gemäß Bedienungsanleitung beachten.

SMOG STOPP - RANDABSAUGUNG

STANDARD-Ausstattung:

Gehäuse komplett aus Edelstahl gebürstet,
Ablagefläche links und rechts je ca. 140mm breit.

Fahrbar, über 4 Lenkrollen
(2 ohne Feststeller, 2 mit Feststeller)
Bodenfreiheit: 120 mm.

Achtung:

Fußraum darf bedienerseitig aus luftungstechnischen
Gründen nicht zugebaut werden!

● Ausstattung:

- ▶ Spritzschutz aus CNS/Glas, 3seitig, 200 mm hoch, 3teilig
- ▶ **Geräte-Einstell-WANNE** aus CNS, für BOHNER®
Einstell-Geräte: Glas-Ceramik-Herde, Grillplatten,
Großkochfelder, Induktionsherde, Nudelkocher, Wasserbad,
bis maximal 260 mm Höhe, 800 mm Breite, 600 mm Tiefe.
- ▶ **Im Unterbau Absaugung mit integrierter Geruchsvernichtung:
im oberen Bereich der Seitenwände:**
je 2 Wirbelstromfilter:
zur Absorbierung der Fettbestandteile
je 2 Fettauffangwannen
- im Unterbau:**
3 Geruchsfilter-Doppelkassetten
mit darunter liegenden Aktivkohlefiltern (ges. 3 Stück):
um den Geruch zu neutralisieren
2 Lüftermotoren mit Anschlusskabel à 0,44 kW = 0,88 kW
1 Revisionsblende, abnehmbar
Filter u. Lüfter herausnehmbar zur Reinigung
- ▶ Bedienungsanleitung

● Elektrische Ausrüstung:

- ▶ **Schalterblende bei Modell RA 1100D-16 mit:**
2 x Ein-/Ausschalter Umluftsystem
2 x Kontrollleuchte Umluftsystem
2 x Steckdose 400 V / 16 Amp.
2 x Steckdose 230 V
- ▶ **Schalterblende bei Modell RA 1500D-32 mit:**
2 x Ein-/Ausschalter Umluftsystem
3 x Steckdose 400 V / 16 Amp.
1 x Steckdose 230 V
- ▶ **Elektroanschluss inklusive Einstell-/Unterbau-Geräte:**
Modell: RA 1100D-16 400 V / 16 Amp. / max. 10.0 kW
Modell: RA 1500D-32 400 V / 32 Amp. / max. 20.0 kW

Netzanschlussleitung:

Ausgang an Stations-Boden hinten rechts
Geräte-Kabel 3,0 m
inklusive Geräte-Stecker CEE-Winkel 16 Ampere

- Bedienerseite -



Frontcooking-Station
SMOG STOPP Randabsaugung
Modell: RA 1100D-16
Gezeigte Einstellgeräte:
Grill BG 80 A

Optionen:
- Hustenschutz
- Front-Dekor

- Bedienerseite -



Frontcooking-Station
SMOG STOPP Randabsaugung
Modell: RA 1500D-32
Gezeigte Einstellgeräte:
Induktion: BI 22 A
Grill: BG 40 A
Induktions-WOK: BI 10 A WOK

Optionen:
- Spritzschutz CNS/GIAS
- Hustenschutz
- Front-Dekor

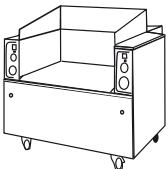
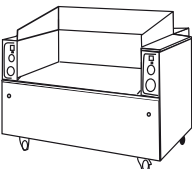
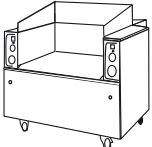
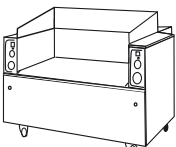
- Gästeseite - Design-Beispiele:



Hinweis:

- Dekorfähig, nach Wunsch!

OPTIONEN + ZUBEHÖR im Anschluss an die Produktübersicht!

Modell		STANDARD-Ausstattung:		
RA 1100D-16 ohne Einstellgerät/e 	Abmessungen Gerät BxTxH Abmessungen Geräte-Einstell- Wanne BxTxH Ausrüstung Anschlusswert Absicherung Empfohlener Geräte-Stecker	1.100 x 700/720 x 900 mm 800 x 600 x 260 mm Spritzschutz 800, CNS / Glas 400 V / bis max. 11,0 kW 16 Ampere CEE-Winkel 16 Ampere (bereits montiert)		
	OPTIONEN: <i>(Bitte unbedingt gleich bei Bestellung angeben)</i>			
	Hustenschutz 1100 abnehmbar Sonderspritzschutz 1100 Teppanyaki, 3-seitig aus Glas in Edelstahl eingefasst	Preis je Stück Preis je Stück		
RA 1500D-32 ohne Einstellgerät/e 	Abmessungen Gerät BxTxH Abmessungen Geräte-Einstell- Wanne BxTxH Ausrüstung Anschlusswert Absicherung Empfohlener Geräte-Stecker	1.500 x 740/760 x 900 mm 1200 x 600 x 260 mm Spritzschutz 800, CNS / Glas 400 V / bis max. 20,0 kW 32 Ampere CEE-Winkel 32 Ampere (bereits montiert)		
	OPTIONEN: <i>(Bitte unbedingt gleich bei Bestellung angeben)</i>			
	Hustenschutz 1500 abnehmbar Sonderspritzschutz 1500 Teppanyaki, 3-seitig aus Glas in Edelstahl eingefasst Steckdose 1x 32 Ampere in Schalterblende	Preis je Stück Preis je Stück Preis je Stück		
GERÄTE-MIX-MÖGLICHKEITEN <i>(Abhängig von Abmessung Wannenbreite)</i>				
für: RA 1100D-16 	bei: Abmessungen Wanne BxT 800 x 600 x 260 mm	1. Möglichkeit: 2 Geräte à 400 mm Breite 2. Möglichkeit: 1 Gerät à 800 mm Breite		
für: RA 1500D-32 	bei: Abmessungen Wanne BxT 1.200 x 600 x 260 mm	1. Möglichkeit: 3 Geräte à 400 mm Breite 2. Möglichkeit: 1 Gerät à 400 mm Breite + 1 Gerät à 800 mm Breite 3. Möglichkeit: 2 Geräte à 600 mm Breite 4. Möglichkeit: 1 Gerät à 1200 mm Breite		

Auswahlmöglichkeit: GERÄTE-BREITE 400 mm

GLAS-CERAMIK-HERD
PROFI
BC 22 A



2 x KS rund à 2,3 kW

GRILLPLATTE
PROFI
BG 40 A



INDUKTIONS-HERD
PROFI
BI 22 A



2 x KS rund à 3,5 kW

INDUKTIONS-WOK
mit Aufsatz PROFİ
BI 10 WOK A



inkl. WOK-Aufsatz
inkl. WOK-Pfanne

FÜLLSTÜCK CNS
hinter WOK
BI 10 WOK A und
BI 10 WOK-M3 A



für GN-Behälter

NUDELKOCHER
BN 1/1 A



ohne Aufsatz
ohne Körbe

WASSERBAD
BW 1/1 A



ohne GN-Behälter

INDUKTIONS-HERD
PROFI
BI 10 A - 230V



INDUKTIONS-WOK
mit Mulde PROFİ
BI 10 WOK-M3 A



inkl. WOK-Pfanne

Auswahlmöglichkeit: GERÄTE-BREITE 800 mm

GRILLPLATTE
PROFI
BG 80 A



Mehrpreis »gerillt«
inkl. Einsteigerset

Auswahlmöglichkeit: GERÄTE-BREITE 600 mm

GLAS-CERAMIK-HERD
PROFI
BC 21 A



2 x KS rund à 2,3 kW

GRILLPLATTE
PROFI
BG 60 A



Mehrpreis »gerillt«
inkl. Einsteigerset

INDUKTIONS-HERD
PROFI
BI 21 A



2 x KS rund à 3,5 kW

INDUKTIONS-HERD
PROFI
BI 44 A



4 x KS Fläche à 4,0 kW

Auswahlmöglichkeit: GERÄTE-BREITE 1200 mm

GRILLPLATTE
PROFI
BG 120 A



Mehrpreis »gerillt«
inkl. Einsteigerset

GRILLPLATTE
TEPPANYAKI
BG TY 120 A



inkl. Einsteigerset

ZUBEHÖR-DEKORVERKLEIDUNG: *(Bitte unbedingt gleich bei Bestellung angeben)*

1 Frontdekor, bestehend aus:

Frontdekor-Platte

Design nach Kundenwunsch
Abmessungen B x T x H:
1.100 x 20 x 780 mm

Frontdekor-Aufnahme

inklusive Winkel aus CNS mit Befestigungsmöglichkeit



Preis je Stück bei Design-Beispiel:

Leisten: BUCHE

Design: Rivet III, Quadrate natur

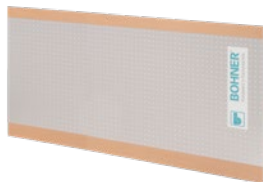
1 Frontdekor, bestehend aus:

Frontdekor-Platte

Design nach Kundenwunsch
Abmessungen B x T x H:
1.500 x 20 x 780 mm

Frontdekor-Aufnahme

inklusive Winkel aus CNS mit Befestigungsmöglichkeit



Preis je Stück bei Design-Beispiel:

Leisten: BUCHE

Design: Rivet III, Quadrate natur

Geräteeinweisung
durch die Firma BOHNER®
mit Anwendungsberater vor Ort

Pauschale rein netto
(nicht rabattfähig)

Frontcooking-Station FLEXI-LINIE, klappbar

Design-Wahlmöglichkeit,
hier einige Beispiele:



Preise auf Anfrage



FILTER ZUM AUSTAUSCH:

Satz, Vliesfiltermatte (2 Stück)
für Modell: RA 1100D-16 und RA 1500N-32

Preis je Satz

Satz, Aktivkohlefilter (3 Stück)
für Modell: RA 1100D-16

Preis je Satz

Satz, Aktivkohlefilter (4 Stück)
für Modell: RA 1500D-32

Preis je Satz

Bitte Reinigungs- und Austauschintervalle gemäß Bedienungsanleitung beachten